



# آنها

هشتاد و سه چهره

مهدی کریمزاده



نشر  
فنیجان

تهران  
۱۴۰۲

طراح چهره‌ها	مهدی کریم‌زاده
طراح جلد و صفحات	حسن کریم‌زاده (کارگاه گرافیک هیچ)
ترجمه	روزبه افتخاری
عکس	ماهور زهرایی
تولید فنی	انوشه صادقی‌آزاد
ناظر چاپ	علی سجودی
نوبت چاپ	اول، پاییز ۱۴۰۲
چاپ	شادرینگ
تیراژ	۱۰۰۰ نسخه
شابک	( و ۸۳ نسخه‌ی ویژه ) ۹۷۸-۶۲۲-۹۷۹۹۷-۶-۵

تمام حقوق این اثر متعلق به نشر فنجان است و هرگونه استفاده از عناصر صوتی و محتوایی آن، به‌خصوص طرح‌ها، کلاً و جزئاً، به هر شکلی بدون اجازه‌ی کتبی ناشر ممنوع است و خاطی برای جبران خسارت تحت پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

نسخه‌ی شماره‌ی از نسخه‌ی ویژه



کشف  
چندبارهی  
مهدی

آریستید استبان یرانانس گوئرو (آرس)



سال‌هاست که کار کارتونیست‌های ایرانی را دنبال می‌کنم. اولین بار که به ایران رفتم، آن‌جا با هنرمندانی آشنا شدم که از آن پس منبع الهام شدند. بسیاری از این هنرمندان را هم بار اول بود که می‌دیدم. در واقع، ایران سرزمینی است مملو از کارتونیست‌ها و گرافیک‌های فوق‌العاده با جهان‌های متفاوت و البته صاحب امضا. و این برایم بسیار جذاب بود.

در سال ۱۹۹۹، وقتی تهران بودم، دیداری داشتم با حسن کریم‌زاده و برادرش مهدی. آن موقع مهدی پسر کوچکی بود دوست‌داستانی با موهای کم‌ویش قرمز. اعتراف می‌کنم وقتی کارهایش را نشانم داد، عمیقاً تحت‌تأثیر طرح‌های پسرچه‌ای قرار گرفتم که قلمش بالغ بود. از آن زمان تا به امروز از راه دور کارهایش را دنبال کرده‌ام و شاهد بوده‌ام که تکنیک و شعور هنری‌اش چه قدر رشد کرده است.

چندی پیش، به شکرانه‌ی شبکه‌های اجتماعی، خوشبختانه من و مهدی توانستیم دوباره با هم ارتباط بگیریم و کارهای همدیگر را ببینیم. امروز او مرد درشت‌اندامی است سرتراشیده، با همان شور و علاقه به هنر، به خصوص به کارتون.

حالا در پیامی از من خواسته برای کتابی که می‌خواهد منتشر کند چند خطی بنویسم. برای من که آثارش را بسیار دوست می‌دارم، این کار مایه‌ی مباهات است. این کتاب مجموعه‌ای است از بهترین پرتره‌هایی که او تا به حال کشیده. طنزی که در این پرتره‌هاست شگفت‌انگیز است، چون مهدی خیلی خوب می‌داند چه‌طور ماهرانه و زیرکانه به عمق شخصیت‌ها نفوذ کند. قدرت قلم او رشک‌برانگیز است، خطوطش استوارند و در عین حال رهایی جاری در این خطوط را نیز می‌توان احساس کرد.

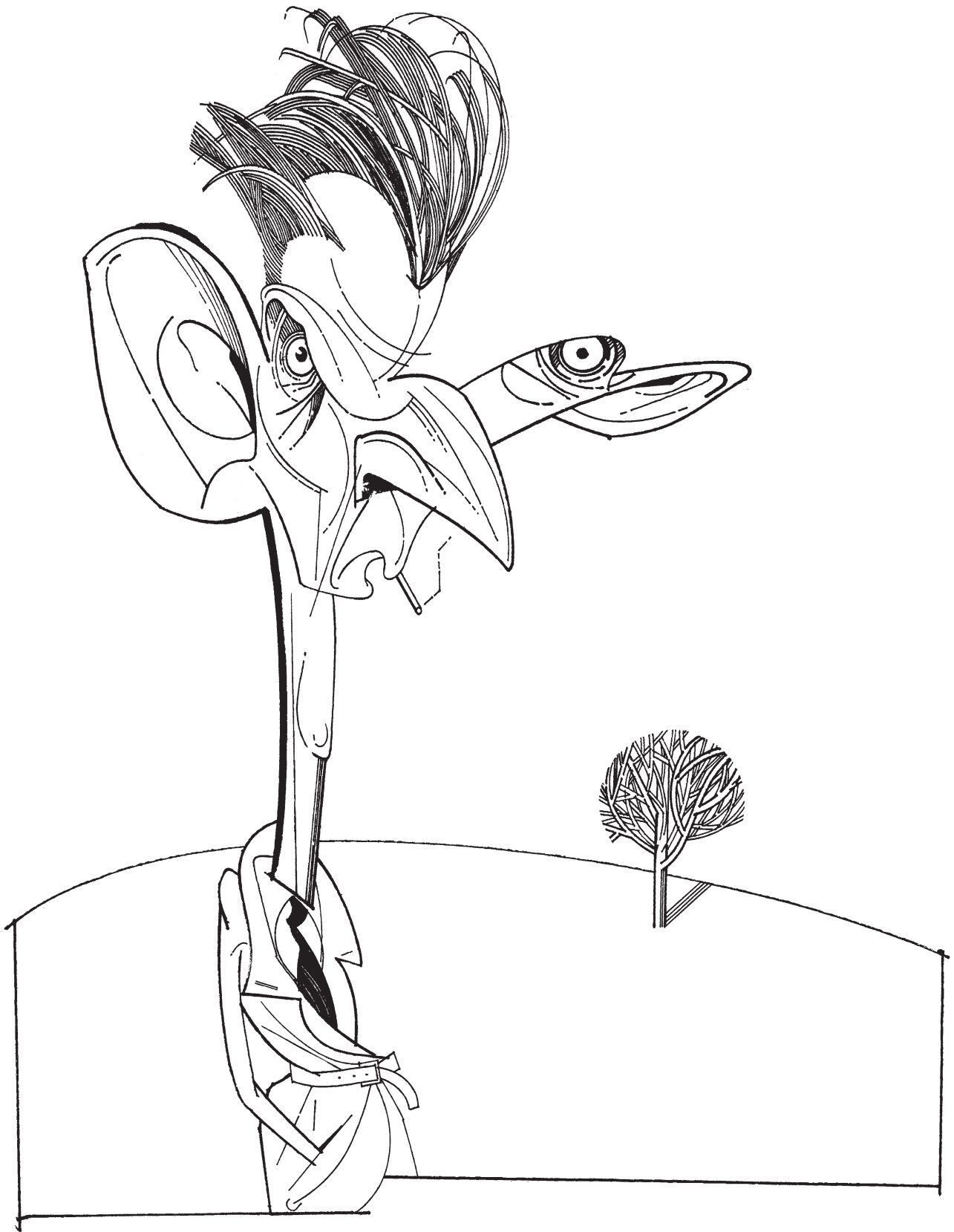
مهدی در آثارش بازیگوشی می‌کند، گاه از ریخت می‌اندازد و گاه از نو می‌سازد، بی‌آن‌که دغدغه‌ی ایجاد شباهت داشته باشد. البته این پرتره‌ها جدا از شباهت به آدم‌هایش، که معمولاً همه دنبالش هستند، روح و نگاه این آدم‌ها را نیز در خود دارد.

آن روز در پایان قرن گذشته‌ی میلادی پسرچه‌ای را دیدم که شبیه آدم‌بزرگ‌ها طرح می‌زد، اما امروز با افتخار در آثارش دوباره و چندباره مردی را می‌بینم که به مدد دانش و مهارت بی‌بدیلش این شانس و این توانایی را دارد که همچون کودکان سبک‌بال و شوخ قلم بزند.

دوست دارم وقتی بزرگ شدم شبیه او بشوم!

— هاوانا، دسامبر ۲۰۲۱

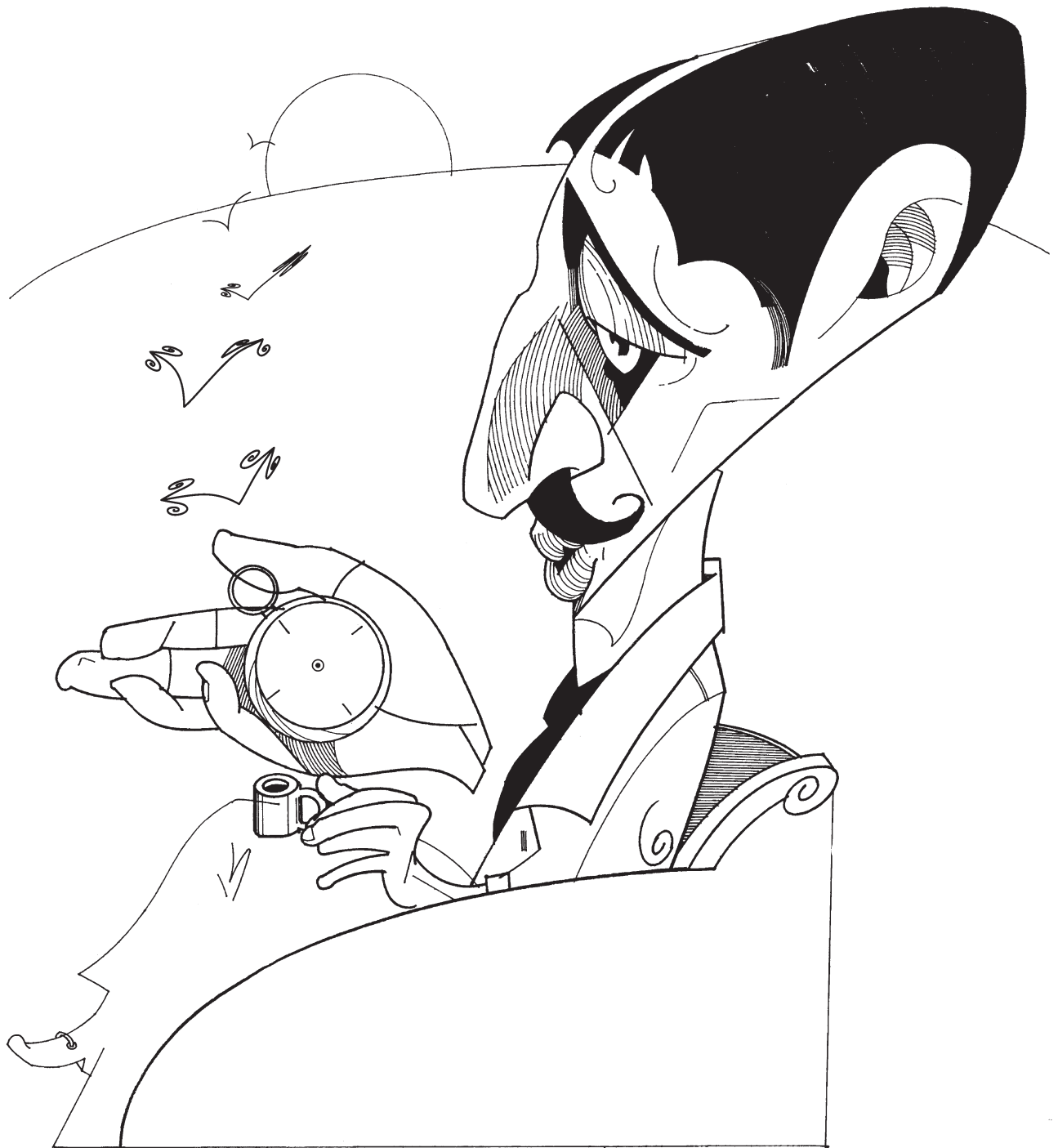












**Jorge Luis Borges**  
1899-1986, Argentine writer

**خورخه لوئیس بورخس**  
نویسندهی آرژانتینی، ۱۹۸۶-۱۸۹۹

۴۸  
131







۴۲  
اِونز، بیل



۹۶  
اویستراخ، داوید



۵۴  
بابا جانیان، آرنو



۱۱۵  
برلین، آیزایا



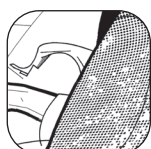
۱۴۵  
برلیوز، هکتور



۸۲  
برنیل، آلفرد



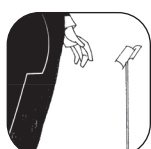
۶۲  
برنستاین، لئونارد



۱۱۶  
بریتن، بنجامین



۸  
بکت، سمیونل



۱۳۶  
بلومستت، هربرت



۴۸  
بورخس، خورخه لوئیس



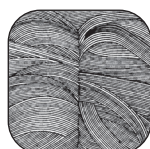
۷۸  
آبادو، کلادیو



۶  
آزانو، کلادیو



۳۲  
آرون، رمون



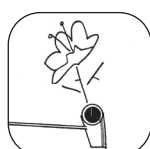
۲۶  
آزاوا، سیجی



۳۸  
استوکوفسکی، لئوپولد



۳۵  
اشتراوس، ریشارت



۷۶  
اکو، امبرتو



۱۷۵  
الیوت، تامس (ت.) استرنز (ا.)

۶۵		۴۵	
دیمین، قَت		بوگارت، هامفری	
۱۵۶		۱۴۲	
راخمانینف، سرگنی		بونوئل، لوئیس	
۱۵۴		۱۵۸	
راسل، برتراند		پاسترناک، بوریس	
۱۳۴		۲۸	
رایت، فرانک لوید		پروست، مارسل	
۱۰۸		۱۶۶	
روبینشتاین، آرتور		پسوننا، فرناندو	
۱۸		۱۵۴	
روتا، نینو		پوروکوفی یف، سرگنی	
۱۶		۱۶۲	
رولان، رومن		جویس، جیمز	
۳۶		۲	
زولا، امیل		چایکوفسکی، پیوتر ایلیچ	
۱۴۸		۱۱۲	
سیناترا، فرانک		خاچاطوریان، آرام	
۱۲		۱۷۶	
شا، جرج برنارد		داستایفسکی، فیودور	
۱۲۶		۱۳۵	
شوپنهاور، آرتور		درویش، محمود	

۱۲۰  
کلمپر، آتو



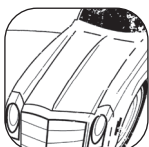
۱۶۴  
کوپلند، آرون



۱۲۲  
کیسینجر، هنری



۱۶۸  
گاسلینگ، رایان



۲۲  
گریگ، ادوارد



۱۵۰  
گوگول، نیکلای



۶۶  
گولدا، فریدریش



۵۸  
گولد، گلن



۱۲۴  
گینز، بیلی



۱۳۲  
گیلمور، دیوید



۶۸



لارنس، دیوید (د. هربرت ه.)

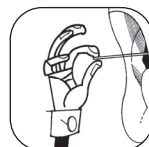
۱۲۴  
شوستاکوویچ، دیمتری



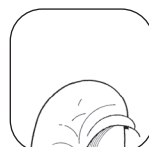
۶۴  
فروید، زیگمونت



۱۴۴  
فورت وینگر، ویلهلم



۷۲  
فوکو، میشل



۷۰  
کاباله، مونیرات



۵۰  
کاپولا، کارماین



۷۴  
کارایان، هربرت فون



۱۰۶  
کامو، آلبر



۱۷۲  
کانراد، جوزف




۴  
کریشنامورتی، جیدو

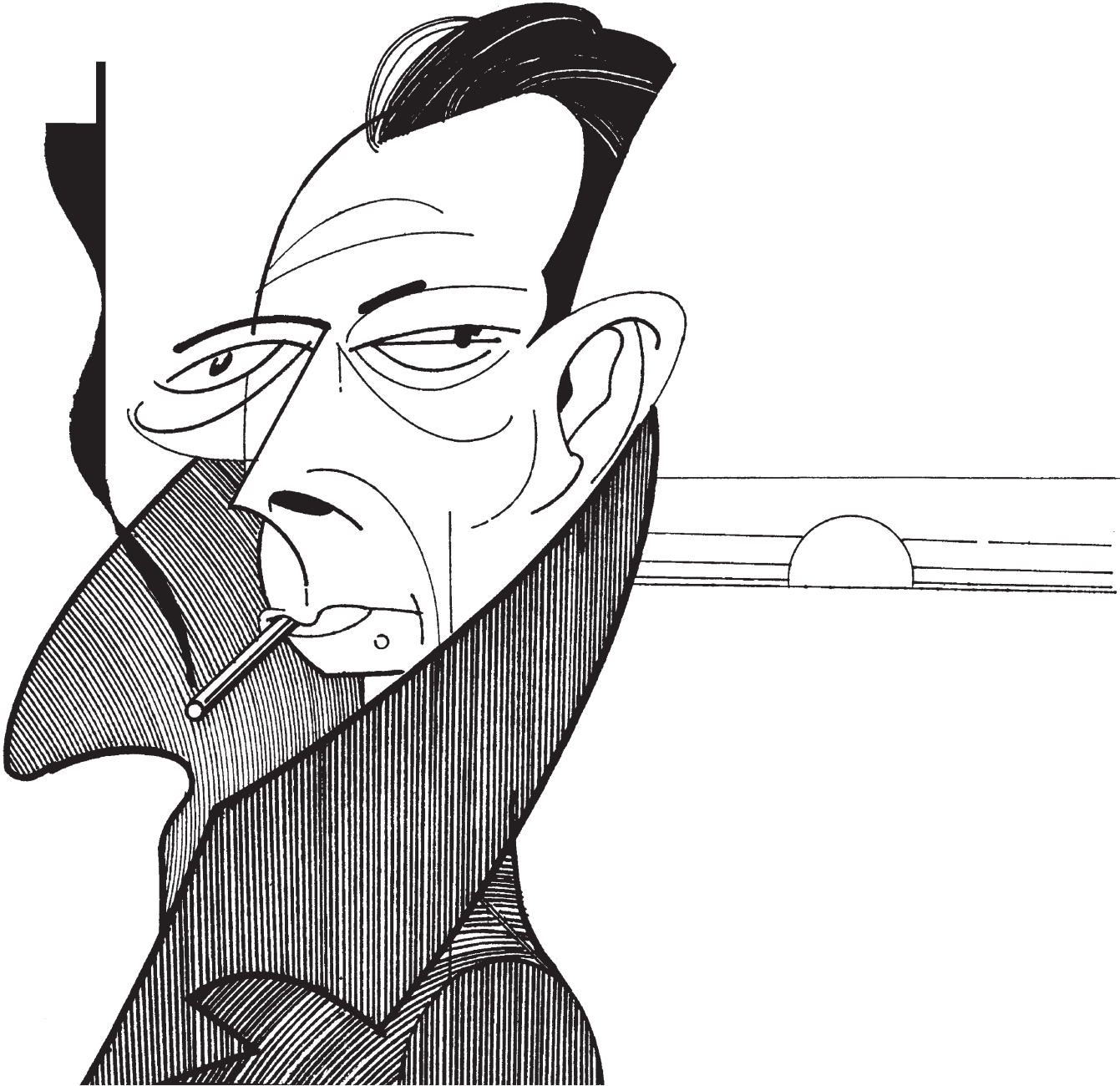


۱۰۰  
کلاپتون، اریک



		۲۵ لامار، هدی
		۱۰ مارتین، دین
۱۲۸ ویتس، تام		۴۴ مارکوزه، هربرت
۹۴ ویتمن، والت		۱۱۴ مایاکوفسکی، ولادیمیر
۸۰ هابرماس، یورگن		۴۶ مرکوری، فردی
۵۲ هان، تک نیهات		۳۴ نافلر، مارک
۱۵۲ هتفیلد، جیمز		۱۶۰ نای، اِلی
۱۰۲ هسه، هرمان		۱۳۸ نرودا، پابلو
۱۴ هوروویتس، ولادیمیر		۱۴۶ نهره، جواهرلعل
۵۶ یونسکو، اوژن		۹۸ ورنوی، آنری
۲۴ یونگ، کارل گوستاو		۱۱۸ ونتورا، لینو





# Those

## Eighty-three Figures

Mahdi Karimzadeh



FENJAN  
BOOKS

Tehran  
2023